

MAI 2010

# Babill' AAPARS

« L' AAPARS, un monde de créativité »

[www.aapars.com](http://www.aapars.com)

ASSOCIATION DES ARTISTES PEINTRES AFFILIÉS DE LA RIVE-SUD C.P. 261, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 4P9

PROCHAIN EXPOSÉ TECHNIQUE – LUNDI LE 7 JUIN

Centre Marcel-Dulude, 530, boul. Clairevue Ouest, Saint-Bruno J3V 6B3 DÈS 18 H 45

## FRANCINE LABELLE



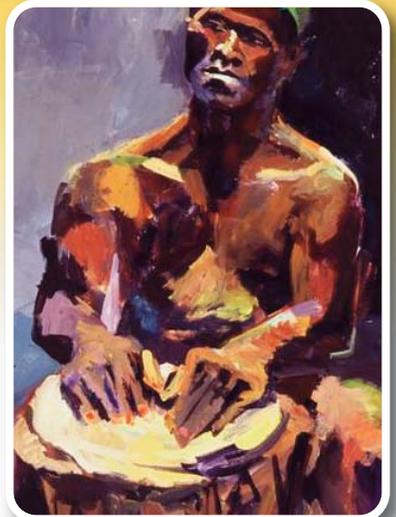
[www.francine.labelle.qc.ca](http://www.francine.labelle.qc.ca)

[www.magentablues.ca](http://www.magentablues.ca)

**Francine Labelle** possède une Maîtrise en enseignement des Arts plastiques, Université Concordia. Son mémoire de maîtrise : « À propos d'une stratégie pour aider les étudiants en art à traverser leur peur de créer ».

Elle est également titulaire d'un Baccalauréat en Studio Arts, Université Concordia ; une Licence de philosophie, Université de Strasbourg et un Baccalauréat ès arts, Collège Basile-Moreau.

Elle a fondé « Magenta Blues », collectif d'artistes coloristes formés à son atelier et agence de distribution. A ouvert « L'atelier de Francine Labelle enr. », école de dessin et de peinture à Montréal et depuis juin 2007 à Saint-Didace.



### Exposé technique

*Comment s'y prendre pour bâtir un portrait de face, de profil et de trois-quarts, en se servant de l'espace négatif à l'intérieur du visage : les formes « entre », les formes « à côté » des yeux, du nez, de la bouche...*

*Où regarder pour reprendre le contrôle sur le tableau quand on se rend compte que ça ne va pas, qu'on s'est « planté »...*

*La ressemblance vient de la perception de l'espace négatif.*

*Comment s'y prendre pour structurer rapidement un portrait en peinture, directement avec la couleur, à la tache. Le plaisir du portrait réside dans le jeu avec les formes : quand toutes les formes sont perçues comme abstraites, ce visage unique au*

*monde qui est devant moi m'apparaît sur la toile comme unique et mobile... vivant, criant de vérité, vu de loin et ... abstrait, vu de près.*

#### **Elle nous propose donc le menu suivant :**

*Portraits en direct de quelques volontaires de l'assistance :*

- **en aveugle** (sans regarder sa feuille) ressemblance sans les proportions, une technique amusante pour bien rire... se réchauffer et oublier sa peur... (1 minute chacun)
- **pastel blanc sur papier kraft** (20 minutes)
- **pastels secs en couleur** (30 minutes)
- **acrylique sur toile en couleur** (à l'infini... disons une heure)

# EXPOSÉ TECHNIQUE DU 10 MAI 2010

## Carole Bonneau

Artiste-peintre / Acrylique  
[www.carolebonneau.com](http://www.carolebonneau.com)

Carole Bonneau, artiste peintre figuratif et professeur de beaux-arts, a suivi sa formation à l'Académie des Beaux-arts de Laval. Depuis 2003, elle anime différents ateliers de formation dans les associations d'artistes et enseigne le dessin et la peinture. Elle est très impliquée dans sa communauté au niveau des arts visuels; elle participe à de nombreuses expositions, a remporté de nombreux prix et mentions et, expose en permanence à la Galerie du Château Frontenac à Québec.



On reconnaît l'influence des grands maîtres dans son travail, dans l'utilisation parfaitement maîtrisé du clair-obscur qui donne une allure classique à ses œuvres. Son inspiration lui vient du sa capacité à regarder les choses différemment ce qui induit le spectateur à faire de même. L'aspect sensuel des formes, le velouté des peaux, la richesse des coloris nous donne envie de palper ses natures mortes, on en respire le parfum et l'eau nous vient à la bouche.

# EXPOSÉ TECHNIQUE DU 13 SEPT. 2010

## Isabelle Sauvineau

Artiste-peintre / Mediums mixtes  
[www.isabellesauvineau.com](http://www.isabellesauvineau.com)

Née en Touraine, jardin de tous les châteaux de France, elle vit au Québec depuis 1966. Autodidacte, elle peint professionnellement depuis quinze ans. Ses peintres préférés sont Modigliani et Tamara De Lampika, pour leurs couleurs et leurs originalités. Ces derniers l'ont fortement inspirée dans sa démarche artistique. Directrice artistique, pendant trois ans, de l'association des peintres de Rose-Art, ces dernières années, elle a participé à plusieurs symposiums et expositions. Ses tableaux se retrouvent dans plusieurs galeries à travers la province. Le style de ses personnages oscille entre le figuratif et la caricature. Les couleurs de sa palette sont chaudes et riches. Après avoir touché à plusieurs médiums tels que l'aquarelle, le pastel et l'acrylique, elle savoure aujourd'hui l'onctuosité et la douceur de la peinture à l'huile.



### VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION À L'AAPARS

Jacques Landry, président  
[famille\\_landry00@sympatico.ca](mailto:famille_landry00@sympatico.ca) .....450 461-3796

Danielle Tremblay, vice-présidente  
[danou.artiste@videotron.ca](mailto:danou.artiste@videotron.ca).....450 446-5208

Michel Côté, trésorier  
[mcote.ca@videotron.ca](mailto:mcote.ca@videotron.ca).....450 676-6581

Nicole Hénault, secrétaire  
[nhenault@videotron.ca](mailto:nhenault@videotron.ca) .....450 446-7085

François Gagnon, directeur au développement culturel  
[amigo3@videotron.ca](mailto:amigo3@videotron.ca).....450 674-4821

Lorraine Arsenault, directrice aux expositions  
[arseneaux@sympatico.ca](mailto:arseneaux@sympatico.ca) .....450 461-0114

Lise Masson, directrice au recrutement  
[ll.masson@sympatico.ca](mailto:ll.masson@sympatico.ca).....450 649-1454

Hughette Prince, directrice à la formation  
[hprince@videotron.ca](mailto:hprince@videotron.ca).....450 653-2527

Colette Legrand, directrice au développement des artistes  
[legrandcol@hotmail.com](mailto:legrandcol@hotmail.com).....450 441-2745

Suzanne Lord, directrice au journal  
[suzannelord@videotron.ca](mailto:suzannelord@videotron.ca).....450 441-0143

Claudette St-Germain, directrice publicité et communications  
[stgermainjpc@videotron.ca](mailto:stgermainjpc@videotron.ca).....450 649-5204

## Message important

Si vous désirez faire paraître une annonce dans le BABILL'AAPARS  
DE JUIN, vous devrez la faire parvenir au plus tard le **27 mai**

à l'adresse suivante : [suzannelord@videotron.ca](mailto:suzannelord@videotron.ca)

Françine Leroux, coordonnatrice des expo-solo  
[francine-leroux@sympatico.ca](mailto:francine-leroux@sympatico.ca)

Carole Gagnon, responsable galerie virtuelle  
[carole-anne-art@videotron.ca](mailto:carole-anne-art@videotron.ca)

### VOS RELATIONNISTES À L'AAPARS

Jacqueline Alain .....450 441-2085

Nicole Béland .....450 619-6035

Hugo Bellemare .....450 649-4204

Monique Borduas Cantin .....450 922-9655

Estelle Brissette .....450 467-8581

Johanne Brousseau .....450 649-0156

André Brisson .....450 653-1947

Françoise Jeker .....450 447-0907

Céline Desrosiers .....450 550-1729

Geneviève Desrochers .....450 468-1441

Isabelle Dessureault .....450 653-4548

Denise Drapeau .....450 536-0445

Denis Hardy .....450 441-7913

Lise Martineau.....450 441-5303

Yolande Morissette .....450 467-8144

## Assemblée annuelle le 8 mars 2010

### Comme à chaque année, voici ma petite rétrospective de l'année :

L'organisation des activités est le fruit du travail d'équipe de nombreux bénévoles, un gros merci à tous ces gens qui s'impliquent sans compter. Si vous avez le goût de vous investir, vous êtes tous les bienvenus et pouvez le faire graduellement. Une autre année bien remplie.

#### ▶ L'association regroupe plus de 350 membres.

Bravo et merci à Lise Masson et à ses 15 relationnistes qui font un travail remarquable pour maintenir notre association bien vivante.  
*Mention spéciale à Lise pour 10 ans d'implication .*

#### ▶ Le Conseil d'administration

très bien structuré (ordre du jour et procès-verbal) se réunit 8 fois par année (Merci et bravo à Nicole Hénault) et le président est très bien supporté par la vice-présidente Danielle Tremblay (toujours disponible) et par son épouse Josée Bibeau.

#### ▶ Gestion financière avec suivi mensuel au niveau de la trésorerie :

acquisition d'immobilisation en 2009 : 50 panneaux en aluminium au coût de 10M\$.  
Bravo et merci à Michel Coté +  
*Mention spéciale à Michel pour 10 ans d'implication (bénévolat comme trésorier)*

Nous avons offert 10 exposés techniques avec une participation moyenne en 2009 de 81 artistes versus 74 en 2008  
(Bravo et merci à François Gagnon)

#### ▶ Journal Mensuel (Le Babill'AAPARS)

10 fois par année.  
Nouvelle présentation avec plus de mordant.  
Bravo et merci à Suzanne Lord

Importance de nos partenaires même nombre qu'en 2008 soit 22 en 2009 pour 6.4M\$ dont 3.4M\$ en argent et 3M\$ en services (voir dernière page du journal).

Note : si vous désirez annoncer transmettre à Suzanne 2 à 3 semaines avant l'exposé technique (réservé aux membres et partenaires).

▶ 6 expositions ont été organisées en 2009 permettant à 220 artistes d'exposer leurs œuvres au grand public, pour des ventes de 40M\$  
Bravo et merci à Lorraine Arsenault et Danielle Tremblay.

Très bonne couverture de presse dans les différents journaux régionaux + Communiqu'Art,  
Bravo et merci à Claudette St-Germain, directrice publicité et communications.

#### ▶ Ateliers de modèles vivants

depuis plus de 10 ans le jeudi soir et Exposition tomber des Nus 3<sup>e</sup> Édition (Bravo et merci à Louise Sirois, Louise Rouleau et Michel Coté).

#### ▶ Ateliers libres de peinture

le mercredi toute la journée  
au Centre Communautaire de Saint-Bruno  
(Bravo et merci à Jacqueline Alain)

#### ▶ Formations intensives

sur demande En 2009 : Tania Lebedeff et Yves Ayotte (Bravo et merci à Huguette Prince)

#### ▶ Développement des artistes :

rapprochement avec les deux organismes soit le CMCC et Le RAAV.  
Bravo et merci à Colette Legrand.

#### ▶ Expositions solos gérées par l'AAPARS

(Bravo et merci à Francine Leroux)

Re/Max actif Saint-Bruno et Restaurant St-Hubert  
(Bravo et merci à Marie Jeté)

#### ▶ Site Internet : aapars.com

Galerie virtuelle compte 39 artistes  
présentement (versus 17 en 2008).  
Bravo et merci à Carole Gagnon.

#### ▶ Circuit des Arts de Saint-Bruno-de-Montaville

(19 et 20 septembre)

Merci aux membres du comité organisateur : Huguette Prince, Collette Legrand, André Brisson, Louise Carrier et Micheline Gagnon et moi. + merci spécial à Suzanne Lord qui a développé la marque de commerce et réalise l'infographie.  
En 2009 : le # d'artistes de 19 à 27, # de dépliants de 15M à 35M (distribués dans 3 villes) pour des ventes de

50 toiles pour 16.3M\$ et une nouveauté avec des annonces au FM 99,5 Radio Classique.

► **Soirée des bénévoles** en décembre dernier : (merci François Gagnon et son épouse Denise)

Soirée bien spéciale au Centre Communautaire regroupant tous les bénévoles de l'AAPARS avec leurs conjoints. Une formule à conserver pour 2010.

► **Avantage pour les relationnistes et membres du C.A.**

Relationnistes : entrées aux exposés techniques gratuits

Membres du C.A. : entrées aux exposés techniques gratuits et carte de membre gratuite.

► **Concours Slogan : L'AAPARS, un monde de créativité**

Merci à Nicole Hénault pour avoir géré le processus de façon confidentielle.

Merci : 23 personnes ont participé et plus de 69 slogans.

Slogan de Jacques Landry alors nous allons faire tirer deux prix de participation soit carte de membre incluant galerie virtuelle et exposés techniques gratuits pour un an.

Les deux personnes gagnantes sont Gaétan Boulais et Michel Coté.

► **PROJETS 2010 :**

• **Parrainage du Premier Forum en Arts Visuels** le 24 avril 2010 à Mont-Saint-Hilaire.

Sous le thème : être un artiste peintre au Québec : espoir et réalisation.

Témoignages de 3 panelistes en avant-midi et tables rondes en après-midi.

Réduction de 10\$ pour les membres de l'AAPARS avant le 15 mars soit 50\$ incluant repas.

• **Nouvelle exposition printanière** à Mont-Saint-Hilaire les 1<sup>er</sup> et 2 mai

Nous sommes toujours à l'écoute des préoccupations et/ou suggestions des membres. SVP, ne pas hésiter à communiquer avec un membre du C.A.

*Jacques Landry, président AAPARS*

## AVIS DE RECHERCHE

Vous désirez vous investir personnellement dans une organisation extraordinaire? Le poste suivant vous est offert au sein de l'AAPARS :

### DIRECTEUR(TRICE) AU JOURNAL

#### DESCRIPTION DU POSTE :

Le ou la candidate devra effectuer le montage et la mise en page du journal BABILL'AAPARS (10 parutions annuellement)

#### COMPÉTENCES RECHERCHÉES :

• connaissances en infographie et en mise en page. (Idéalement devrait travailler avec **QuarkXpress** ou **In-design**). Le montage pourrait aussi être effectué dans Publisher ou PowerPoint.

- un bon sens de l'organisation (gestion du matériel envoyé par courriel par les membres et le C.A.)
- Imagination et débrouillardise seront aussi de grands atouts.

Les candidats(es) intéressé(es) peuvent communiquer avec **Suzanne Lord** au **450 441.0143** ou par courriel : **suzannelord@videotron.ca**

**DERNIER  
RAPPEL!**

**EXPO-CONCOURS  
OCTOBRE 2010**

**CENTRE MARCEL-DULUDE**

Formulaire d'inscription en page 9

**DATE LIMITE  
D'INSCRIPTION :**

**31 MAI 2010**

# Atelier de formation avec Tania Lebedeff

notre invitée à l'exposé technique de novembre

**2<sup>e</sup> série** (suite des 3 premiers ateliers donnés en décembre, mars et avril)

**L'atelier aura lieu**

**samedi et dimanche**  
**29 et 30 mai**

**et en semaine**  
**les 15 et 16**  
**septembre 2010**

**Chez Arts Station** (voir adresse plus bas) **de 9 h à 16 h** Tout le matériel est inclus, vous n'avez rien à apporter.

**Coût : Membres : 140 \$ pour les 2 jours Non-membres : 180 \$ pour les 2 jours**

(inclut la carte de membre annuelle de 40 \$) Minimum 8 personnes Maximum 10 personnes

**S'inscrire avant le 22 mai et le 20 juin**

La réception de l'inscription et du chèque confirme votre inscription.

**Faites vite !!!**

**L'atelier de Tania Lebedeff aura lieu à Arts Station,  
1087, boul. Laurier, Mont Saint-Hilaire 450 536-3077**

On peut apporter son dîner et sa collation.

## Fiche d'inscription

Atelier de formation 2<sup>e</sup> série

avec **Tania Lebedeff** à **Arts Station, st-Hilaire**

Samedi 29 et dimanche 30 mai 2010 de 9 h 00 à 16 h 00

ou

Samedi 15 et dimanche 16 septembre de 9 h 00 à 16 h 00

Membres : 140 \$ et non-membres ajouter chèque de 40 \$ pour la carte de membre : tout le matériel inclus.

**S'inscrire avant le 22 mai et le 20 juin 2010. Aucune remise ne sera faite après cette date.**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

No téléphones: résidence: \_\_\_\_\_ bureau: \_\_\_\_\_

Adresse de courriel pour recevoir l'information : \_\_\_\_\_

Chèque inclus au nom de l'AAPARS au montant de 40 \$ pour carte de membre \_\_\_\_\_

Chèque inclus au nom de **Tania Lebedeff** au montant de 140 \$ pour l'atelier \_\_\_\_\_

Date choisie : \_\_\_\_\_

Poster à : Ateliers de formation, AAPARS, C.P.261, Saint-Bruno (Québec) J3V 4P9

# Atelier de formation avec *Pierrette Voghel*

notre invitée à l'exposé technique d'avril

## Créativité et composition en duo

### Techniques mixtes, aquarelle et acrylique

**1<sup>er</sup> groupe en semaine :**  
**mercredi et jeudi**  
**19 et 20 mai 2010**



**2<sup>e</sup> groupe :**  
**samedi et dimanche**  
**23 et 24 oct. 2010**

**Coût : Membres : 160 \$ pour les 2 jours Non-membres : ajouter 40 \$ pour carte de membre annuelle**  
Minimum 8 personnes Maximum 10 personnes.

La liste du matériel nécessaire et le trajet seront fournis aux personnes inscrites.

**1<sup>er</sup> groupe :**  
**s'inscrire avant le**  
**12 mai**

**La réception du chèque et de la fiche**  
**confirme votre inscription.**

Pour information : Huguette Prince,  
Directrice à la Formation, 450 653-2527  
ou [hprince@videotron.ca](mailto:hprince@videotron.ca)

**2<sup>e</sup> groupe :**  
**s'inscrire avant le**  
**15 oct. 2010**

**A l'atelier Le Versant d'Eau Douce, 450 467-0626**  
**581 Ernest-Choquette, Mont St-Hilaire de 9 h 30 à 16 h 30**

Apporter dîner froid, il n'y a pas de micro-ondes.

#### Fiche d'inscription

**Atelier de formation Création et composition en duo !!!**

*avec Pierrette Voghel à son Atelier de St-Hilaire*

Deux choix de date :

Mercredi 19 et jeudi 20 mai 2010 de 9 h 30 à 16 h 30

Samedi et dimanche 23 et 24 octobre 2010 de 9 h 30 à 16 h 30

S'inscrire avant le 14 mai 2010 ou le 15 octobre 2010. Aucune remise ne sera faite après ces dates.

Membres : pour les 2 jours, 160 \$ et non-membres ajouter chèque de 40 \$ pour carte de membre.

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

No téléphones: résidence: \_\_\_\_\_ bureau: \_\_\_\_\_

Adresse de courriel pour recevoir l'information : \_\_\_\_\_

Chèque inclus au nom de l'AAPARS au montant de 40 \$ pour carte de membre \_\_\_\_\_ date : \_\_\_\_\_  
Chèque inclus au nom de Pierrette Voghel au montant de 160 \$ pour l'atelier \_\_\_\_\_ date : \_\_\_\_\_

Poster à : Ateliers de formation, AAPARS, C.P.261, Saint-Bruno (Québec) J3V 4P9

# EXPOSITIONS ET COMMUNIQUÉS

**ANNE-MARIE Folqueras**

**VERNISSAGE**  
20 mai 19 h à 21 h

chez  
**RE/MAX ACTIF INC.** courtier immobilier agréé  
1592, rue Montarville, Saint-Bruno-de-Montarville

en collaboration avec  
**AAPARS** Association des Artistes Peintres Affiliés de la Rive-Sud  
Opération  Enfant Soleil

*L'exposition se poursuit jusqu'au 16 juin 2010*



**Lucie Martin**  
expose ses oeuvres  
du 1<sup>er</sup> mai au  
3 juillet 2010

**2236, boul.  
Sir-Wilfrid-Laurier**



**SAINT-BRUNO**

**Cours d'aquarelle**

*privés et semi-privés personnalisés  
selon votre niveau*



**Atelier de Lorraine Arsenault**  
Artiste peintre et aquarelliste  
769, rue Marie-Rollet, Saint-Bruno J3V 5R8  
T 450 461.0114  
arseneaux@sympatico.ca  
[www.lorrainearsenault.com](http://www.lorrainearsenault.com)

## ART ET PASSION SAINTE-JULIE

Pour souligner son 10<sup>e</sup> anniversaire, le symposium **ART ET PASSION SAINTE-JULIE** regroupera **60 artistes peintres et 6 sculpteurs** provenant des diverses régions de la province, dont plusieurs artistes de la région.

**ART ET PASSION** est reconnu pour la qualité de la présentation très professionnelle des artistes grâce à une sélection rigoureuse des artistes invités.

**En 2010, les artistes vous accueilleront :**

**Judi 3 juin, de 11 h à 21 h**      **Samedi 5 juin, de 9 h à 18h**  
**Vendredi 4 juin, de 9 h à 21 h**      **Dimanche 6 juin, de 9 h à 17 h**

**Venez célébrer avec nous ce 10<sup>e</sup> anniversaire!**

**ENTRÉE GRATUITE.**  
**VERNISSAGE : JEUDI À 19 H**

Pour information :  
**FRANCINE LEROUX 450 922-8648**

## Lancement officiel de l'agenda d'art « Plumes et Pinceaux 2011 »

Plusieurs artistes peintres ont déposé leur état d'âme sur canevas, dont madame Tony Langelier pour former un magnifique agenda accompagné de très belles pensées.

**A ne pas manquer, dimanche le 23 mai 2010 à 14 h**  
**ENCADREMENT DES CÈDRES**

au 1191 boul. Saint-Bruno à Saint-Bruno-de-Montarville  
(à côté du Home Dépôt)

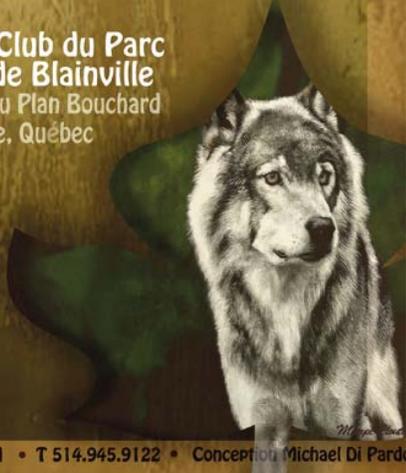
**ART & NATURE**  
ADMISSION GRATUITE

**RASSEMBLEMENT DE PEINTRES  
ANIMALIERS QUÉBÉCOIS**

**Samedi**  
05 Juin 2010 9h30 à 19h00      Vernissage 16 h

**Dimanche**  
06 Juin 2010 10h00 à 17h00

**Au Jockey Club du Parc  
Équestre de Blainville**  
1025 Chemin du Plan Bouchard  
Blainville, Québec

Organisé par Marie-Josée Tougas  
en partenariat avec les Écuries Bréard • T 514.945.9122 • Conception Michael Di Pardo

# EXPO-CONCOURS AUTOMNE 2010

**les samedi et dimanche 16 et 17 octobre 2010  
au Centre Marcel-Dulude à Saint-Bruno-de-Montarville**

**Date limite d'inscription : 31 mai!**

L'exposition est offerte uniquement aux membres de l'AAPARS en règle au moment de la sélection et de l'exposition. Tout comme l'an dernier, la sélection des artistes se fera par un jury qualifié d'après les dossiers reçus. **Nous pouvons accueillir un maximum de 75 exposants, chacun ayant droit à deux surfaces d'accrochage juxtaposées** à angle de 90°, chacune ayant une superficie d'environ 46 pouces de large par 72 pouces de haut. Le coût est de **70 \$** par exposant, payable à l'AAPARS en date du 31 mai. Le chèque sera encaissé uniquement sur sélection de l'artiste.

Un total de 2 000 \$ sera remis en bourses et certificats-cadeaux aux gagnants. Les trois premiers prix dans la catégorie Art Figuratif recevront respectivement une bourse de 500 \$, 300 \$ et 150 \$. Les deux premiers prix dans la catégorie Art Abstrait et Art Contemporain recevront respectivement une bourse de 500 \$ et 300 \$. De plus, cinq artistes se mériteront une mention honorifique toutes catégories et recevront chacun un certificat-cadeau d'une valeur de 50 \$.

Les artistes gagnants des trois premiers prix dans la catégorie "Art Figuratif" et des deux premiers prix dans la catégorie "Art Abstrait et Art Contemporain" ne seront pas admissibles au concours pour les deux prochaines années, mais pourront participer à l'exposition dans la catégorie hors-concours.

Les gagnants des trois premiers prix de l'année **2008** et ceux des trois premiers prix dans la catégorie Art Figuratif et des deux premiers prix dans la catégorie Art Abstrait et Art Contemporain de l'année **2009** ne seront pas admissibles au concours 2010 mais peuvent s'inscrire à l'exposition dans la catégorie "Hors-concours".

Pour vous inscrire, vous devez **obligatoirement** nous faire parvenir par la poste :

1. Le formulaire d'inscription ci-joint dûment rempli ;
2. Votre chèque de 70 \$ libellé au nom de l'AAPARS et daté du 31 mai 2010 ;
3. Votre dossier d'artiste **imprimé** et présenté dans un portfolio ou duo-tang comprenant les informations suivantes :
  - a. Votre *curriculum vitae* ;
  - b. Votre **démarche artistique sur une page séparée** ;
  - c. **Quatre ou cinq photos maximum** de vos œuvres récentes, chacune d'elle bien identifiée (titre, médium et dimension), celles-ci devront être représentatives des œuvres présentées lors de l'exposition;
4. Une enveloppe retour au format de votre dossier, suffisamment affranchie et adressée à votre nom afin que nous puissions vous le retourner.

Pour plus d'information sur le contenu de votre dossier d'artiste, visitez le site : [www.aapars.com](http://www.aapars.com) et consultez le lien dans la rubrique Activités / Expositions en salle / Exposition d'automne / Dossier d'artiste.

Veillez noter que tous les dossiers non conformes seront retournés immédiatement afin de vous permettre d'apporter les correctifs nécessaires et de nous le retourner dans les délais prescrits. Les dossiers électroniques seront refusés automatiquement.

## **Règlements :**

- Toutes les œuvres exposées sur les panneaux seront soumises au concours. Tous les médiums suivants sont acceptés : huile, acrylique, aquarelle, pastel sec, pastel à l'huile et techniques mixtes.
- Les œuvres exposées doivent être récentes, c'est-à-dire ne pas avoir été exposées lors de l'expo-concours d'octobre 2009, et ne jamais avoir reçu de prix ou de mention par un jury dans aucune autre exposition.
- Toutes les œuvres doivent obligatoirement être encadrées ou présentées sur toiles galerie, d'au moins un pouce d'épaisseur, avec les côtés peints sans broches apparentes.
- Toutes les œuvres doivent être des originales, créées en totalité par l'artiste exposant. Sont interdites les copies ou reproductions de toutes sortes en tout ou en partie d'une œuvre d'un autre artiste ou d'une de vos œuvres, comme les giclés par exemple.
- Le **prix minimum** d'une œuvre encadrée ou de type galerie devra être de **100 \$**, ceci afin de ne pas déprécier les œuvres des autres exposants, ni les médiums utilisés.
- Toute œuvre dépassant vos surfaces d'exposition devra être retirée, et ceci pour ne pas nuire à vos voisins.

Votre site d'exposition sera attribué par tirage au sort au moment de l'**accrochage, vendredi le 15 octobre à partir de 16h. Tous les artistes devront quitter les lieux à 20h afin de laisser la place aux juges.** L'AAPARS ne retient aucun pourcentage sur la vente des œuvres. Chaque exposant doit assurer la surveillance de ses œuvres pendant toute l'activité ou déléguer quelqu'un pour le faire à sa place. Les artistes ont le privilège de remplacer une œuvre vendue par une autre. La sélection des artistes sera effectuée en juin et tous les candidats seront avisés par la poste de leur acceptation ou refus au plus tard à la fin juin.

Pour plus d'informations, veuillez appeler :

Lorraine Arsenault, directrice des expositions, au 450. 461. 0114 ou

Danielle Tremblay, co-directrice des expositions, au 450. 446. 5208.

✂ \_\_\_\_\_



**FICHE D'INSCRIPTION**  
**Exposition concours automnale 2010**  
**— 16 et 17 octobre —**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_  
                  n° civique                   rue   ville   code postal

Numéro de téléphone (rés.) : \_\_\_\_\_ Numéro de téléphone (bur.) : \_\_\_\_\_

Numéro de cellulaire : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_

(Pour l'envoi des cartels et cartons d'invitation en format électronique)

Date de renouvellement de votre carte de membre : \_\_\_\_\_

Avez-vous l'intention de peindre sur place lors de l'exposition (places limitées)? Oui  Non

**Le style de vos œuvres présentées (choisir une seule catégorie) :**

**Art Figuratif**

**Art Abstrait ou Art Contemporain**

**S.O.S. bénévoles :**

Pour la réussite de notre exposition, nous avons besoin de votre aide pour l'accueil, l'emballage, la distribution des affiches, l'installation, la cantine, la recherche de commanditaires etc. **Que ce soit pour une heure ou une journée, avant, pendant ou après l'exposition, chaque artiste exposant s'engage à donner au minimum une heure de son temps en tant que bénévole.**

Je suis disponible pour vous aider à : \_\_\_\_\_

- Je joins à ce formulaire :
- mon chèque au montant de **70 \$** libellé au nom de l'AAPARS et daté du **31 mai 2010**.  
**(Veuillez prendre note qu'il n'y aura aucun remboursement si vous annulez votre participation après cette date.)**
  - mon dossier d'artiste conforme aux exigences
  - une enveloppe suffisamment affranchie et adressée à mon nom
  - (facultatif) un chèque séparé au montant de 40\$ pour mon adhésion ou mon renouvellement

Veuillez poster le tout à cette adresse au plus tard le **31 mai 2010**:

**AAPARS**  
**Exposition concours automnale 2010**  
**Casier postal 261**  
**Saint-Bruno-de-Montarville (Québec)**  
**J3V 4P9**

# MERCI À NOS GÉNÉREUX PARTENAIRES

## PRINCIPAL (PLATINE)

**RE/MAX ACTIF INC.**  
Courtier immobilier agréé

**Madame Mance Grégoire, Directrice**

1592 de Montarville, Saint-Bruno, J3V 1T7. Tél.: 450-461-1708

## MAJEURS (OR)

*Atelier de  
Cadres Déry*

1999, rue Nobel, local 4A, Sainte-Julie J3E 1Z7  
450 649-4981

**Bertrand St-Arnaud**  
Député de Chambly

*La P'tite Charcuterie  
à Daniel*

7615, chemin de Chambly, Saint-Hubert J3Y 5C2 450 656-9070

**MAGAZIN art**  
4953, rue Nancy, Pierrefonds H8Z 1Z9

Ville de  
**SAINT-BRUNO**  
-de-Montarville



*Avenue  
des Arts*  
Matériel d'artistes  
514-843-1881  
328A Avenue Victoria, Westmount

**PROVINCIAL** Awning Co.  
11753, rue Letellier, Montréal  
514 331-9333

**BMO** Banque de Montréal  
1560, rue Montarville, Saint-Bruno J3V 3T7  
Tél. : 450 653-36247

**Communiqu'Art**  
la source d'information en art visuel

**Desjardins**  
Caisse du Mont-Saint-Bruno  
1649 Montarville, Saint-Bruno J3V 3T8  
450-653-3646

## COLLABORATEURS (ARGENT)

**BLOC QUÉBÉCOIS**  
Carole Lavallée  
Députée de Saint-Bruno - Saint-Hubert  
5540, chemin de Chambly, bureau 110,  
Saint-Hubert (Québec) 450-926-5979

*Le Goût du Bonheur*  
Pâtisserie artisanale - Traiteur  
1390, rue Montarville, Saint-Bruno 450 461-3223



**ART TERRA**  
1025 Sherbrooke Est,  
suite 514 Montréal, Québec  
Canada H2L 1L4  
info@artterra.com

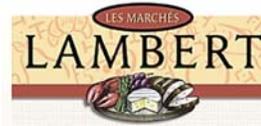


4055 Boul. Taschereau  
Saint-Hubert, J4T 2G8  
450-443-6669



**DAVE TURCOTTE**  
Député de Saint-Jean

**Café BROSSARD**  
10848 av. Moisan,  
Montréal, H1G 4N7  
514-321-4121



**MAISON ETHIER**

LE GROUPE  
**BROSSEAU**

Encanteur - Liquidateur - Évaluateur  
7077 rue Beaubien Est, suite 215,  
Anjou H1M 2Y2 514-355-1909

## ADMIRATEURS (BRONZE)

**Genacol**

*Au coffret d'art  
de Sophie*  
Matériel d'artiste - Encadrements - Cours  
922, rue Laurier, Beloeil, 450 467-4637

**SHubert**  
2236 Boul. Laurier  
(Route 116) Saint-Bruno  
450-461-3971